

Sunday Bloody Sunday: a committed song

Analysis: the lyrics

1) How does the singer emphasize that blood and violence are everywhere? / *Comment le chanteur appuie-t-il sur le fait que le sang et la violence sont partout ?*

- a) What is the adjective used in the chorus : _____
- b) How many times is it repeated in the song : _____
- c) Which words refer to war or violence? (10) _____

- d) Which question is repeated several times in the song? _____

- e) The singer do this to show:
 - ☞ They are tired of this war that has been going on for too long.
 - ☞ No one seems to be listening to those who want the war to end.
 - ☞ Both of the above answers.

Aide lexicale

chorus = refrain

refer to = faire référence à

several = plusieurs

go on for too long = durer trop longtemps

no one = personne

seem = sembler

those = ceux, celles

above = ci-dessus, au-dessus

2) Find the lines in the song which express the following ideas / *Retrouve dans la chanson les phrases qui expriment la même idée que celles qui suivent :*

I refuse to respond to calls for violence

➤

In this war there's no winner.

➤

The enemies in this war are all Irish, they all belong to the same family.

➤

You've cried for a long time. Your eyes are red. It's time to stop.

➤

The official version of facts presented on TV is false; it does not reflect reality.

➤

We have become used to the idea of people sacrificing their lives. While we continue eating, they die.

➤

3) The adjective "bloody" has three meanings / L'adjectif "bloody" a trois sens :

1. Stained with blood
2. Cruel, merciless.
3. In British English it is a swearword, used to emphasize an emotion such as anger.

Aide lexicale

stained = taché
merciless = sans pitié
swearword = gros mot

used = utilisé
emphasize = insister sur
anger = la colère

Question: In your opinion, which of the meanings of bloody is used in the expression Bloody Sunday?

- Definition 1 Definition 2 Definition 3 all three definitions

4) Vocabulary: write the translation

Words from the song	Meaning
How long	
Bodies strewn	
Heed	
Many lost	
Trench	
Immune	
Torn apart	
Wipe	
Tears	
Bloodshot	
Claim	

tranchée / essayer / beaucoup de pertes / immunisés / séparés de force / combien de temps / tenir compte de, faire attention à / injectés de sang / larmes / cadavres éparpillés / revendiquer

